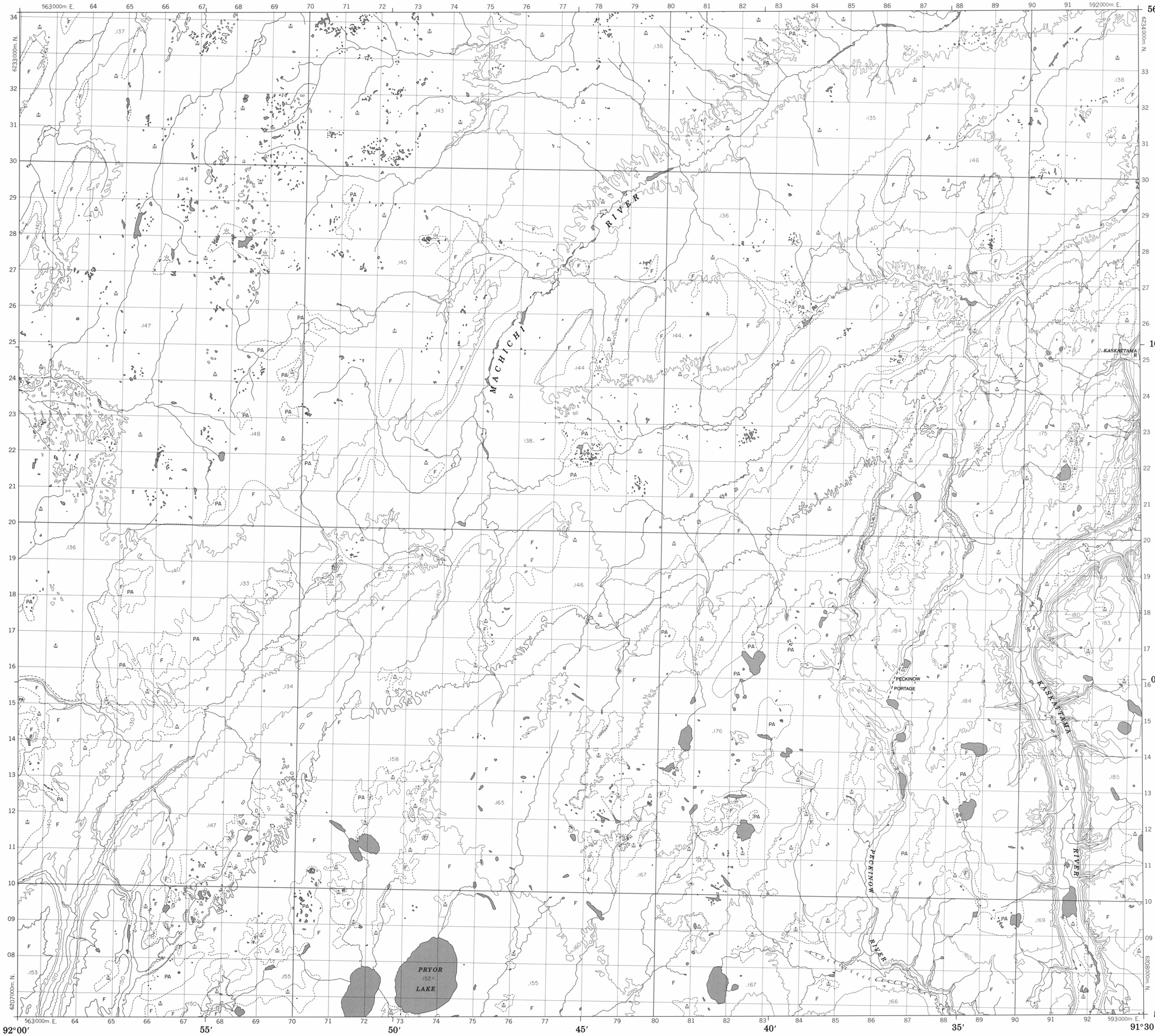
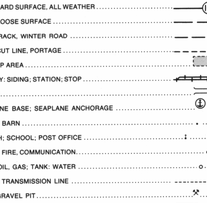
Military users, refer to this map as: SERIES A 701 SÉRIE
Référence de cette carte pour usage militaire: MAP 54 B/4 CARTE
EDITION 1 MCE ÉDITION



LEGEND - LÉGENDE

- ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER ..... ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
- ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
- CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
- BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION
- RAILWAY: SIDING; STATION; STOP ..... CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
- BRIDGE ..... PONT
- SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
- HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE
- CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE ..... ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
- TOWER: FIRE, COMMUNICATION ..... TOUR: FEU, COMMUNICATION
- WELL: OIL, GAS; TANK: WATER ..... PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU
- POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE; GRAVEL PIT ..... MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
- CUTTING, EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI
- INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
- PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED ..... FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
- OUTLINED LANDMARK AREA;BOUNDARY APPROXIMATE, ETC ..... LIMITE DE SURFACE REPÉRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
- D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)
- HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION ..... 365 → REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE ..... 397 POINT COTÉ, PRÉCIS
- STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
- LAKE; INTERMITTENT LAKES ..... LAC; LACS INTERMITTENTS
- FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ
- MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG ..... MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
- RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
- FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
- TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS (LT, PG) ..... TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
- PALSA BOG (PA) ..... FONDRIÈRE DE PALSE
- DAM; WHARF ..... BARRAGE; QUAI
- ICEFIELD (GLACIER); MORAINE (GL, M) ..... CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINE
- PINGO ..... PINGO
- DITCH ..... FOSSÉ
- CONTOURS (400) ..... COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
- CLIFF ..... FALAISE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER (965 ± 590 ±) ..... POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE ;SUR L'EAU
- ESKER ..... ESKER
- SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES ..... SABLE, DUNES DE SABLE ; PLAGES SURÉLEVÉES
- HISTORIC SITE ..... LIEU HISTORIQUE
- WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA (F, C) ..... SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY COMPILATION — PHOTOGRAPHIE RESTITUTION

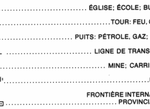


REVISION — RÉVISION

GRID ZONE DESIGNATION. DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 15 V

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION. IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: WN

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS



REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE	CHURCH · ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point: ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:	97	
Estimate tenths of a square from this line eastward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:		5
	975	
NORTHING: Read number on grid line immediately below point: ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère:	98	
Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:		4
GRID REFERENCE. RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:	975984	

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

54 C/8	54 B/5	54 B/6
54 C/1	54 B/4	54 B/3
53 N/16	53 O/13	53 O/14

The 1984 MAGNETIC BEARING is 1°30′ (27 mils) WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE INCREASING 10.9′

GRID NORTH is 1°02′ (18 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1984 est à 1°30′ (27 mils) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

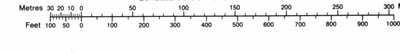
VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 10.9′

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°02′ (18 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1985 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1985, N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLISHED IN 1984.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1984. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

PRYOR LAKE

MANITOBA

EAST OF SECOND MERIDIAN EAST EST DU DEUXIÈME MÉRIDIEN-EST

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Milles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1984.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1984, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

PRYOR LAKE
54 B/4
EDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada — Énergie, Mines et Ressources Canada

METRIC/MÉTRIQUE